

**TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES**  
*TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS*  
**CERTIFICAT D'AGREMENT DE TYPE D'EMBALLAGE N° G070931 / 4**  
*APPROVAL CERTIFICATE OF SINGLE PACKAGING N° G070931 / 4*  
**RENOUVELLEMENT DU CERTIFICAT N° B040884/5**  
*RENEWAL OF THE CERTIFICATE N° B040884/5*  
**ANNULE ET REMPLACE LE CERTIFICAT G070931 / 2**  
*CANCEL AND REPLACE THE CERTIFICATE G070931 / 2*

**1. DEMANDEUR (APPLICANT) : ANDRZEJ TUTAJEWSKI - POLOGNE**

**2. DOCUMENTS DE REFERENCE (REFERENCES) :**

Transport par route ( <i>Road Transport</i> )	: ADR, à jour au 1 <sup>er</sup> janvier 2007
Transport par chemin de fer ( <i>Rail Transport</i> )	: RID, à jour au 1 <sup>er</sup> janvier 2007
Transport par voie navigable ( <i>National via waterway</i> )	: ADNR, à jour au 1 <sup>er</sup> janvier 2007
Transport par voie maritime ( <i>Sea Transport</i> )	: Code IMDG, à jour au 1 <sup>er</sup> janvier 2006
Transport par voie aérienne ( <i>Air Transport</i> )	: OACI, à jour au 1 <sup>er</sup> janvier 2007

**3. DESCRIPTION DU TYPE D'EMBALLAGE (PACKAGING DESCRIPTION) :**

Fabricant ( <i>Manufacturer</i> )	: ANDRZEJ TUTAJEWSKI - Pologne
Type, matériau ( <i>Type, Material</i> )	: jerrycane acier
Code d'emballage ( <i>Packaging Code</i> )	: 3A1
Mode de fabrication ( <i>Method of Manufacture</i> )	: emboutissage, soudure
Référence commerciale ( <i>Commercial reference</i> )	: KANISTER 20L
Matière première constitutive ( <i>Main raw material</i> )	: voir rapport LNE B040884 - CLE/1
Plans ( <i>Drawings</i> )	: voir rapport LNE B040884 - CLE/1
Capacité nominale ( <i>Nominal Capacity</i> )	: 20 litres
Capacité réelle ( <i>Real capacity</i> )	: 22,3 litres
Poids à vide (tare) ( <i>Tare weight</i> )	: 3480 g
Dimensions extérieures hors tout ( <i>Overall external dimensions</i> )	: 345 x 468 x 165 mm
Épaisseurs minimales ( <i>Minimum thickness</i> )	: 0,7 mm
Fermetures ( <i>Closures</i> )	: bouchon non amovible
Manutention ( <i>Handling</i> )	: poignée sur le dessus

**4. DOMAINE D'UTILISATION AGREE : marchandises dangereuses liquides dans les conditions suivantes**  
*(APPROVED SCOPE OF USE) (Liquid dangerous goods under the following conditions) :*

Groupes d'emballage ( <i>Packing groups</i> )	: II, III
Densité ( <i>Density</i> )	: 1,2 pour le groupe d'emballage II 1,8 pour le groupe d'emballage III
Pression de vapeur maximale à 55 °C ( <i>Maximum vapour pressure at 55 °C</i> )	: 130 kPa
Gerbage : hauteur ( <i>Stacking height</i> )	: 3 mètres

**5. EPREUVES ET MARQUAGE (TESTS AND MARKING) :**

Résultats d'épreuves satisfaisants, selon rapport LNE : B040884 - CLE/1.

*(Test results satisfactory, according to report LNE : B040884 - CLE/1)*

Modèle de marquage à apposer (sous réserve du respect des dispositions réglementaires) :

*(Mark to be applied (provided that regulatory provisions are complied with))*



Délivré à Paris, le 31 mai 2007,  
pour une durée de 5 ans.  
Paris, 31<sup>th</sup> May 2007,  
valid for 5 years.

LABORATOIRE DE TRAPPES  
29 avenue Roger Hennequin - 78197 Trappes Cedex  
Tél. : 01 30 69 10 00 - Fax : 01 30 69 12 34

**Le Responsable du Laboratoire agréé**  
*(For the recognized test house)*  
**Le Chef de la Division Emballages et Moyens Logistiques**  
*(Division Manager Packaging and Logistic Means)*



**Bernard PICQUE**

**Laboratoire national de métrologie et d'essais**

Établissement public à caractère industriel et commercial • Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00  
Fax : 01 40 43 37 37 • E-mail : info@lne.fr • Internet : www.lne.fr • Siret : 313 320 244 00012 • NAF : 743 B • TVA : FR 92 313 320 244  
Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP